

	RAPPORT D'ESSAIS TEST REPORT	Date : 01/10/2021
N° DOSSIER : 09-21-1614	N° DOCUMENT : ES09-21-1614	Page : 1 sur 6

Propriétaire :
Owner : **ALIENOR CERTIFICATION**
ZA du Sanital - 21 Rue Albert Einstein
86100 - CHATELLERAULT
FRANCE

Demandeur :
Requested by : **TSG INTERNATIONAL AG**

Objet :
Object : **Essais selon Bon de commande n° BC210648**
Tests according to purchase order BC210648

Documents de référence :
Reference documentation : **Référentiel : NF EN 1078 + A1 02/2013**
Standard NF EN 1078 + A1 02/2013

Equipement :
Equipment : **Casque pour cycliste / *Helmet for pedal cyclist***

Référence(s) commerciale :
Commercial reference(s) : **75100 Geo**

Taille(s) *Size(s)* **54-56 cm 57-59 cm**

Date(s) de réception de l'échantillon : **29/09/2021**
Date(s) of receipt sample

#	NF EN 1078 + A1 02/2013 NF EN 1078 + A1 02/2013	CONFORME CONFORM
---	--	-----------------------------------

au regard des résultats des tests réalisés *according to the results of tests carried*

La reproduction du présent document n'est autorisée que sous sa forme intégrale. Il comporte 6 pages.

Partial reproduction forbidden. There are 6 pages.

Certaines prestations rapportées dans ce document ne sont pas couvertes par l'accréditation. Elles sont identifiées par le symbole « # »

A few test identified « # » in this report are not covered by the Certification

Les courbes d'essais sont disponibles sur demande *Test curves are available on request*

Responsable Pôle EPI
PPE Pole Manager

1. DESCRIPTION DE L'ECHANTILLON
DESCRIPTION OF THE SAMPLE

Equipement *Equipment* : **Casque pour cycliste / Helmet for pedal cyclist**

Référence(s) *Reference(s)* : **75100 Geo**

Taille (s) *Size (s)* : **54-56 cm & 57-59 cm**

N° échantillon *Sample No* : **21-2759 & 21-2760**



N° DOSSIER :
09-21-1614

N° DOCUMENT : ES09-21-1614

Page :
3 sur 6**2. RESULTATS RESULTS**

N° Echantillon <i>Sample no</i>	21-2759	Taille <i>Size</i>	54-56 cm	FP n°	18628
Référence <i>Reference</i>	75100 Geo	N° Lot fabrication <i>Batch number</i>		-	
Circonférence du casque en mm <i>Inner circumference of the helmet mm</i>	540-560	Taille de fausse tête utilisée <i>Size headform used</i>		535	
Technicien <i>Technician</i>	Nicolas QUAGLIOZZI	Date de début des essais <i>Test start date</i>		29/09/2021	
# § 4.1 - Matériaux <i>Materials</i> :				Conforme	Conform
Validés sur engagement du fabricant <i>Validated on manufacturer's commitment</i>					
§ 4.2 - Construction <i>Construction</i>				Conforme	Conform
Poids faible (< 900g) <i>Low weight (< 900g)</i>	Masse Moyenne (g) <i>Average mass (g)</i>	280	Conforme	Conform	
§ 4.3 - Champ de vision <i>Field of vision</i>				Conforme	Conform
§ 4.6 - Système de rétention <i>Retention system</i>				Conforme	Conform
§ 4.6.2 - Jugulaire <i>Chin strap</i>				Conforme	Conform
Largeur de la jugulaire (en mm) > 15mm <i>Width of the chin strap</i>	15,71	±	0,04	Conforme	Conform
§ 4.6.4 - Couleur <i>Colour</i>				Conforme	Conform
§ 4.6.6 - Efficacité du système de rétention <i>Effectiveness Retention system</i>				Conforme	Conform
§ 5.2 - Masse <i>Mass</i> (< 900g et < 1200g si mentonnière)					
Masse Moyenne en g au 10gr les plus proches <i>Mass Averages in grams rounded off to the nearest 10gr</i>		280			
§ 5.4 - Détermination de la capacité d'absorption des chocs <i>Shock absorbing</i>				Conforme	Conform
§ 5.4.1 - Surface d'essai <i>Zone of coverage</i>				Conforme	Conform
§ 5.4.2 - Conditionnement <i>Conditioning</i>					
§ 5.4.2.3 - Exposition aux rayonnements UV (50h à 120W ou 40h à 150W) <i>Ultraviolet irradiation (50 hours in 120W or 40 hours in 150W)</i>					
§ 5.4.2.3 - Vaporisation d'eau (4 à 6 heures) <i>Evaporation of water (4 at 6 hours)</i>					
§ 5.4.2.2 - Basse température (-20 ± 2)°C (4 à 6 heures) <i>Low temperature (-20 ± 2)°C (4 at 6 hours)</i>					
§ 5.4.2.1 - Haute température (+50 ± 2)°C (4 à 6 heures) <i>Hight temperature (+50 ± 2)°C (4 at 6 hours)</i>					

§ 4.4 - Capacité d'absorption des chocs <i>Shock absorbing capacity</i>	Conforme	<i>Conform</i>
--	----------	----------------

n° de l'échantillon <i>Sample no</i>	n° test <i>test n°</i>	Point test <i>Point test</i>	Conditionnement <i>Conditioning</i>	Enclume <i>Anvil</i>	Vitesse (m/s) <i>Velocity (m/s)</i>	Décélération en g <i>Deceleration on g</i> ($\leq 250g$ ($g = 9,81ms^{-2}$))		
						Mesure <i>Measure</i>		
1	Courbe16.212	1	Haute T° +50°C (§5.4.2.1) <i>Hight T° +50°C</i> (§5.4.2.1)	Bordure trottoir <i>Curbstone</i>	4,60	92	±	1
	Courbe16.213	2		Plane <i>Plane</i>	5,42	156	±	2
2	Courbe16.214	3	Basse T° -20°C (§5.4.2.2) <i>Low T° -20°C</i> (§5.4.2.2)	Plane <i>Plane</i>	5,46	194	±	2
	Courbe16.215	4		Bordure trottoir <i>Curbstone</i>	4,61	115	±	1
3	Courbe16.216	5	Viellissement Artificiel - (§5.4.2.3) <i>Artificial aging -</i> (§5.4.2.3)	Bordure trottoir <i>Curbstone</i>	4,58	117	±	1
	Courbe16.217	6		Plane <i>Plane</i>	5,42	180	±	2

§ 4.6.5 - Résistance du système de rétention <i>Resistance of retention system</i>	Conforme	<i>Conform</i>
---	----------	----------------

n° de l'échantillon <i>Sample no</i>	Exigences normative <i>Standard requirements</i>	Allongement <i>Extension</i>		
		Mesure en mm <i>Measure mm</i>		
2	Allongement dynamique $\leq 35mm$ <i>Dynamic extension $\leq 35mm$</i>	18,0	±	0,5
	Allongement résiduel $\leq 25mm$ <i>Residual extension $\leq 25mm$</i>	4,9	±	0,5
3	Allongement dynamique $\leq 35mm$ <i>Dynamic extension $\leq 35mm$</i>	20,3	±	0,5
	Allongement résiduel $\leq 25mm$ <i>Residual extension $\leq 25mm$</i>	6,4	±	0,5

§ 4.6.7 - Facilité d'ouverture du système de rétention <i>Ease of opening of the system of retention</i>	Conforme	<i>Conform</i>
---	----------	----------------

§ 4.5 - Durabilité <i>Durability</i>	Conforme	<i>Conform</i>
---	----------	----------------

§ 6 - MARQUAGE <i>MARKING</i>	Conforme	<i>Conform</i>
--------------------------------------	----------	----------------

Validé sur document(s) annexe(s) et sur engagement du fabricant
Validated on attachment document (s) and on manufacturer's commitment"

Validé en anglais sur document(s) annexe(s) et sur engagement du fabricant
Validated in English on attachment document (s) and on manufacturer's commitment"

§ 7 - VERIFICATION DE LA NOTICE D'INFORMATION DU FABRICANT <i>MANUFACTURER'S MANUEL</i>	Conforme	<i>Conform</i>
--	----------	----------------

Validé sur document(s) annexe(s) et sur engagement du fabricant
Validated on attachment document (s) and on manufacturer's commitment"

Validé en anglais sur document(s) annexe(s) et sur engagement du fabricant
Validated in English on attachment document (s) and on manufacturer's commitment"

N° DOSSIER :
09-21-1614

N° DOCUMENT : ES09-21-1614

Page :
5 sur 6

N° Echantillon <i>Sample no</i>	21-2760	Taille <i>Size</i>	57-59 cm	FP n°	18629
Référence <i>Reference</i>	75100 Geo	N° Lot fabrication <i>Batch number</i>		-	
Circonférence du casque en mm <i>Inner circumference of the helmet mm</i>	570-590	Taille de fausse tête utilisée <i>Size headform used</i>		575	
Technicien <i>Technician</i>	Nicolas QUAGLIOZZI	Date de début des essais <i>Test start date</i>		29/09/2021	

§ 4.2 - Construction <i>Construction</i>	Conforme	Conform
--	----------	---------

Poids faible (< 900g) <i>Low weight (< 900g)</i>	Masse Moyenne (g) <i>Average mass (g)</i>	270	Conforme	Conform
---	--	-----	----------	---------

§ 4.3 - Champ de vision <i>Field of vision</i>	Conforme	Conform
--	----------	---------

§ 4.6 - Système de rétention <i>Retention system</i>	Conforme	Conform
--	----------	---------

§ 4.6.2 - Jugulaire <i>Chin strap</i>	Conforme	Conform	
Largeur de la jugulaire (en mm) > 15mm <i>Width of the chin strap</i>	15,7 ± 0,04	Conforme	Conform

§ 4.6.4 - Couleur <i>Colour</i>	Conforme	Conform
---------------------------------	----------	---------

§ 4.6.6 - Efficacité du système de rétention <i>Effectiveness Retention system</i>	Conforme	Conform
--	----------	---------

§ 5.2 - Masse <i>Mass</i> (< 900g et < 1200g si mentionnée)	
Masse Moyenne en g au 10gr les plus proches <i>Mass Averages in grams rounded off to the nearest 10gr</i>	270

§ 5.4 - Détermination de la capacité d'absorption des chocs <i>Shock absorbing</i>	Conforme	Conform
--	----------	---------

§ 5.4.1 - Surface d'essai <i>Zone of coverage</i>	Conforme	Conform
---	----------	---------

§ 4.4 - Capacité d'absorption des chocs <i>Shock absorbing capacity</i>	Conforme	<i>Conform</i>
--	-----------------	----------------

n° de l'échantillon <i>Sample no</i>	n° test <i>test n°</i>	Point test <i>Point test</i>	Conditionnement <i>Conditioning</i>	Enclume <i>Anvil</i>	Vitesse (m/s) <i>Velocity (m/s)</i>	Décélération en g <i>Deceleration on g</i> ($\leq 250g$ ($g = 9,81ms^{-2}$))		
						Mesure <i>Measure</i>		
1	Courbe16.206	1	Haute T° +50°C (§5.4.2.1) <i>High T° +50°C</i> (§5.4.2.1)	Bordure trottoir <i>Curbstone</i>	4,60	96	±	1
	Courbe16.207	2		Plane <i>Plane</i>	5,42	166	±	2
2	Courbe16.208	3	Basse T° -20°C (§5.4.2.2) <i>Low T° -20°C</i> (§5.4.2.2)	Plane <i>Plane</i>	5,43	204	±	2
	Courbe16.209	4		Bordure trottoir <i>Curbstone</i>	4,62	139	±	2
3	Courbe16.210	5	Viellissement Artificiel - (§5.4.2.3) <i>Artificial aging -</i> (§5.4.2.3)	Bordure trottoir <i>Curbstone</i>	4,58	113	±	1
	Courbe16.211	6		Plane <i>Plane</i>	5,45	160	±	2

§ 4.6.5 - Résistance du système de rétention <i>Resistance of retention system</i>	Conforme	<i>Conform</i>
---	-----------------	----------------

n° de l'échantillon <i>Sample no</i>	Exigences normative <i>Standard requirements</i>	Allongement <i>Extension</i>		
		Mesure en mm <i>Measure mm</i>		
2	Allongement dynamique $\leq 35mm$ <i>Dynamic extension $\leq 35mm$</i>	18,8	±	0,5
	Allongement résiduel $\leq 25mm$ <i>Residual extension $\leq 25mm$</i>	4,9	±	0,5
3	Allongement dynamique $\leq 35mm$ <i>Dynamic extension $\leq 35mm$</i>	20,4	±	0,5
	Allongement résiduel $\leq 25mm$ <i>Residual extension $\leq 25mm$</i>	6,1	±	0,5

§ 4.6.7 - Facilité d'ouverture du système de rétention <i>Ease of opening of the system of retention</i>	Conforme	<i>Conform</i>
---	-----------------	----------------

§ 4.5 - Durabilité <i>Durability</i>	Conforme	<i>Conform</i>
---	-----------------	----------------

La Conformité ou Non-conformité de l'échantillon soumis à essais est délivrée au regard des résultats des tests réalisés sans tenir compte des incertitudes de mesures associées
Conformity or Non-conformity of the specimen under test is issued according to the results of tests carried out without taking into account the associated measurement uncertainties

FIN DU RAPPORT D'ESSAIS END OF TEST REPORT

Les résultats mentionnés ne sont applicables qu'aux échantillons, aux produits ou aux matériels soumis au CRITT SPORT LOISIRS et tels qu'ils sont définis dans le présent document.
The results noted only apply to the samples, products and materials provided to be tested by CRITT SPORT LOISIRS and only such as they are defined in this document.